

# 華字日報

號五第牌街街德成在新開印  
(號七拾式百式修話電)  
號四零百壹千四萬壹第報新

**Chinese Mail**  
5, WELLINGTON STREET  
HONG KONG CHINA  
Cable Address:—WATHEPO  
Telephone No. 227  
No. 14104 FEBRUARY 15 1916

**處號掛理代館本**  
香港總行：德輔道中  
廣州分行：長堤  
汕頭分行：永興街  
廈門分行：中山路  
福州分行：南台  
寧波分行：大馬路  
上海分行：南京路  
天津分行：法租界  
北京分行：前門外  
漢口分行：英租界  
長沙分行：太平街  
重慶分行：打銅街  
成都分行：春熙路  
昆明分行：正義路  
貴陽分行：中華南路  
西安分行：南大街  
蘭州分行：南門外  
迪化分行：南門外  
庫倫分行：南門外  
海拉爾分行：南門外  
齊齊哈爾分行：南門外  
大連分行：南門外  
哈爾濱分行：南門外  
滿洲里分行：南門外  
海拉爾分行：南門外  
齊齊哈爾分行：南門外  
大連分行：南門外  
哈爾濱分行：南門外  
滿洲里分行：南門外

## 萬國寶通銀行

本行資本美金一千萬元  
總行在美國紐約  
分行遍設世界各埠  
香港分行：德輔道中  
代理各國匯兌  
利息優厚  
存款穩妥  
凡有存款者請向本行經理人接洽

## 正金銀行廣告

本行資本美金一千萬元  
總行在美國紐約  
分行遍設世界各埠  
香港分行：德輔道中  
代理各國匯兌  
利息優厚  
存款穩妥  
凡有存款者請向本行經理人接洽

**香港上海銀行**  
本行資本美金一千萬元  
總行在香港  
分行遍設世界各埠  
香港分行：德輔道中  
代理各國匯兌  
利息優厚  
存款穩妥  
凡有存款者請向本行經理人接洽

**SCOTT'S EMULSION**  
一千九百零六年三月廿號  
此藥能治肺癆、咳嗽、氣喘、痰多、胸膈不舒、筋骨疼痛、精神不振、食慾不佳、消化不良、小兒疳積、婦女經閉、產後虛弱、一切虛損之症。凡有上述各症者，服此藥必能奏效。此藥係由名醫精製，功效神速，誠為補身之聖藥也。



**英家磨製上等麥粉**  
本行代理英家磨製上等麥粉，品質優良，色澤潔白，易於消化，為家庭必備之良物。凡欲購買者，請向本行經理人接洽。

**聲明**  
本人因事外出，所有事務概不負責，特此聲明。

**何以得治緣由**  
此藥能治肺癆、咳嗽、氣喘、痰多、胸膈不舒、筋骨疼痛、精神不振、食慾不佳、消化不良、小兒疳積、婦女經閉、產後虛弱、一切虛損之症。凡有上述各症者，服此藥必能奏效。此藥係由名醫精製，功效神速，誠為補身之聖藥也。

## 收盤廣告

本行因業務需要，現已收盤。所有債權人請於一月內向本行經理人接洽，逾期概不負責。特此公告。

## 退股廣告

本人因事退股，所有股份概不負責，特此聲明。

**聲明**  
本人因事外出，所有事務概不負責，特此聲明。

**何以得治緣由**  
此藥能治肺癆、咳嗽、氣喘、痰多、胸膈不舒、筋骨疼痛、精神不振、食慾不佳、消化不良、小兒疳積、婦女經閉、產後虛弱、一切虛損之症。凡有上述各症者，服此藥必能奏效。此藥係由名醫精製，功效神速，誠為補身之聖藥也。

## 退股廣告

本人因事退股，所有股份概不負責，特此聲明。

## 聲明

本人因事外出，所有事務概不負責，特此聲明。

**聲明**  
本人因事外出，所有事務概不負責，特此聲明。

**何以得治緣由**  
此藥能治肺癆、咳嗽、氣喘、痰多、胸膈不舒、筋骨疼痛、精神不振、食慾不佳、消化不良、小兒疳積、婦女經閉、產後虛弱、一切虛損之症。凡有上述各症者，服此藥必能奏效。此藥係由名醫精製，功效神速，誠為補身之聖藥也。



**七威好飲**  
本行代理之七威好飲，乃由名醫精製，功效神速，誠為補身之聖藥也。凡有虛損之症者，服此藥必能奏效。此藥係由名醫精製，功效神速，誠為補身之聖藥也。

## 承頂廣告

本人因事承頂，所有股份概不負責，特此聲明。

## 聘請律師

本人因事聘請律師，所有事務概不負責，特此聲明。

**聲明**  
本人因事外出，所有事務概不負責，特此聲明。

**何以得治緣由**  
此藥能治肺癆、咳嗽、氣喘、痰多、胸膈不舒、筋骨疼痛、精神不振、食慾不佳、消化不良、小兒疳積、婦女經閉、產後虛弱、一切虛損之症。凡有上述各症者，服此藥必能奏效。此藥係由名醫精製，功效神速，誠為補身之聖藥也。

## 承頂廣告

本人因事承頂，所有股份概不負責，特此聲明。

## 聘請律師

本人因事聘請律師，所有事務概不負責，特此聲明。

**聲明**  
本人因事外出，所有事務概不負責，特此聲明。

**何以得治緣由**  
此藥能治肺癆、咳嗽、氣喘、痰多、胸膈不舒、筋骨疼痛、精神不振、食慾不佳、消化不良、小兒疳積、婦女經閉、產後虛弱、一切虛損之症。凡有上述各症者，服此藥必能奏效。此藥係由名醫精製，功效神速，誠為補身之聖藥也。



筋仙露  
 此露能養身心，  
 補腦壯陽及開胃。  
 凡一切勞心過度，  
 虛損，  
 筋骨痠痛，  
 精神疲倦，  
 腰膝痠痛，  
 手足麻木，  
 婦人經閉，  
 產後虛弱，  
 小兒疳積，  
 驚風，  
 咳嗽，  
 痰喘，  
 氣促，  
 肺癆，  
 吐血，  
 衄血，  
 便血，  
 尿血，  
 遺精，  
 白濁，  
 淋病，  
 痔瘡，  
 瘡毒，  
 疥癩，  
 濕疹，  
 皮膚瘙癢，  
 一切瘡毒，  
 無不立效。  
 每樽價銀  
 三錢六分

影片紙料頭等特色  
 鏡箱器具什物俱全  
 同寄各埠價實無欺  
 香港中環德輔道西二十七號  
 分局設香港十八甫中約發行  
 信源號謹啟

遊水客販賣野干臘粉餸一新現更添聘請  
 國美利蘇各輪船之名廚專弄特別西饌  
 索精以備饗賓諸君若之惠顧此佈  
 本國向各處運貨物俱以結清找供  
 初七有客遺下千星錢壹個如  
 說出該錢之形式及置在何處何時遺失  
 一吻合者將將原銀奉還  
 正月八日 跑馬場檢閱泰記啟

香港永樂街門牌第六號德風文書街門  
 五號廣興號正頭生意各東國志圖別業  
 貨物條款一概頂與龍章號承受准於  
 十六日交易清楚如有日號與號定下  
 行貨到未出者祈為正月十六日以前攜  
 永安街大號掛號轉運龍章號收單方可  
 否則自便換利或正月十六日以前向舊司  
 担保等情祈人無干倘日後龍章號生意盈  
 理安無涉特此聲明此佈  
 正月八日 承頂人龍章號謹白

承頂廣告  
 承頂人龍章號謹白

承頂告白  
 正月十五  
 弟黎海山恭頌

**頂受告白**

港總輔道西門牌四十壹號永順昌生豆  
號元年正月開張敬至週年底止發售其  
三 正月大業 承領內各貨物  
**新到雲南大理石**  
大運山水天然精製口為五折合  
大興器屏椅桌各款珍玩之用者  
兼先 崑山貝母 上品香燭等  
項價甚相宜 貴客合意如欲取祈  
向中環海旁名利棧德豐號與王崑山  
見貨細閱特此佈聞  
光緒三十年 正月十五 王崑山廣告

網羅海寶貨物生利於此  
全盤生意與各股無涉私夥舖底  
概與我隆昌無涉計清期本月十號  
如舊日前代向各股東交還賬目  
請早日向伊接洽逾期不理  
昌並無涉茲仍用隆昌號  
字日後生意與舊人無涉



香港新聞

規則應照去登九零九年

倫竊毆打致傷及身體及  
授顧與裁判官將小童答鞭

如天再不雨則於三月一號

李健才遺產之數目一案

其實數故駐港葡領昨已派

不遵工人所使治惡商賈  
就有一工人受傷未幾斃命

12

大學堂董事聚議安置捐款

港銀一千二百五十九元  
勸捐章程凡捐款壹萬員已

到現收到之款六十六萬三

凡隨中醫學堂充將吳所認捐

布政曰此次聚會大旨乃欲  
如何布置查太古洋行之

按揭銀半以金磅按出半以

地基使日後擴充可居五百  
廣闊其先須能坐五百人所

五鎮小輪船登吉力二號乃

開港督  
因此事  
室安奠基石有期

元或者上監三體字其

中華燕梳公司代表發土地

各國新

南洋各處之防營其佈置之  
重新整頓云

晉王瘋顛 同日電云沙郎

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

預爲籌節以免有不敷之  
至西歷三月壹號仍難望

午四點至一點  
永樂街文咸街壹帶由人  
大道至太平街壹帶由人

至八五  
中環威靈頓街以上由  
鐵同安帶正午十式

六號門牌開張生菓菜欄生  
位位餘廣發隆欠到各號

舖底傢私什物等項一概頂

承頂告

無涉自交易之後任由新人  
加多同配開張日後生意盈

不遇  
威靈頓街門牌壹百七十七號

盤虧概與退股人餘泰然無涉  
後論訂佈

日九十員 准各縣梓里銀  
萬四千二百三十二員九毫

案什役伙食銀三十七元  
 銀四十四員一毫五  
 合

正月十六 香港 香港

宣統元年正月十六

與退股人趙心如承辦總辦  
此登明以免後論此佈



耀之利權由壹千九百一  
壹號起至壹千九百一十  
零止茲特敬告諸君用

九百一十年二月廿五號

趙心如牧訖趙心如承趙  
趙心如牧訖趙心如承趙

年正月十六日 瑯

招人承頂標

觀目倍長光眼瞠少年  
神與茂商移中人面

五步



本報廣告  
本報廣告... 諸君鑒  
本報廣告... 諸君鑒

本報廣告  
本報廣告... 諸君鑒  
本報廣告... 諸君鑒

論說 (前山)

論殺進行禁絕賭博

賭博之害... 禁絕賭博... 殺進行禁絕賭博... 諸君鑒

粵京官梁彥等奏粵東  
包鹽加餉弊端甚多奉旨  
交該衙門議奏

致不起  
督張人駿都察院御史張  
英麟均有協辦之望

陳慶龍均有入一經之望  
參案摺謂買申報滬報中  
外輿論等報係示外部及  
端方之意

楊文鼎擬乞休所遺  
鄂藩之缺以錢能訓補授  
謂官兵擾民請即撤還

廣東新聞  
粵省各界... 粵省各界... 粵省各界...

粵省各界... 粵省各界... 粵省各界...

粵省各界... 粵省各界... 粵省各界...

粵省各界... 粵省各界... 粵省各界...

粵省各界... 粵省各界... 粵省各界...

粵省各界... 粵省各界... 粵省各界...

粵省各界... 粵省各界... 粵省各界...

粵省各界... 粵省各界... 粵省各界...

粵省各界... 粵省各界... 粵省各界...

粵省各界... 粵省各界... 粵省各界...

粵省各界... 粵省各界... 粵省各界...

粵省各界... 粵省各界... 粵省各界...

粵省各界... 粵省各界... 粵省各界...

粵省各界... 粵省各界... 粵省各界...

粵省各界... 粵省各界... 粵省各界...

粵省各界... 粵省各界... 粵省各界...

收盤廣告  
收盤廣告... 收盤廣告... 收盤廣告...





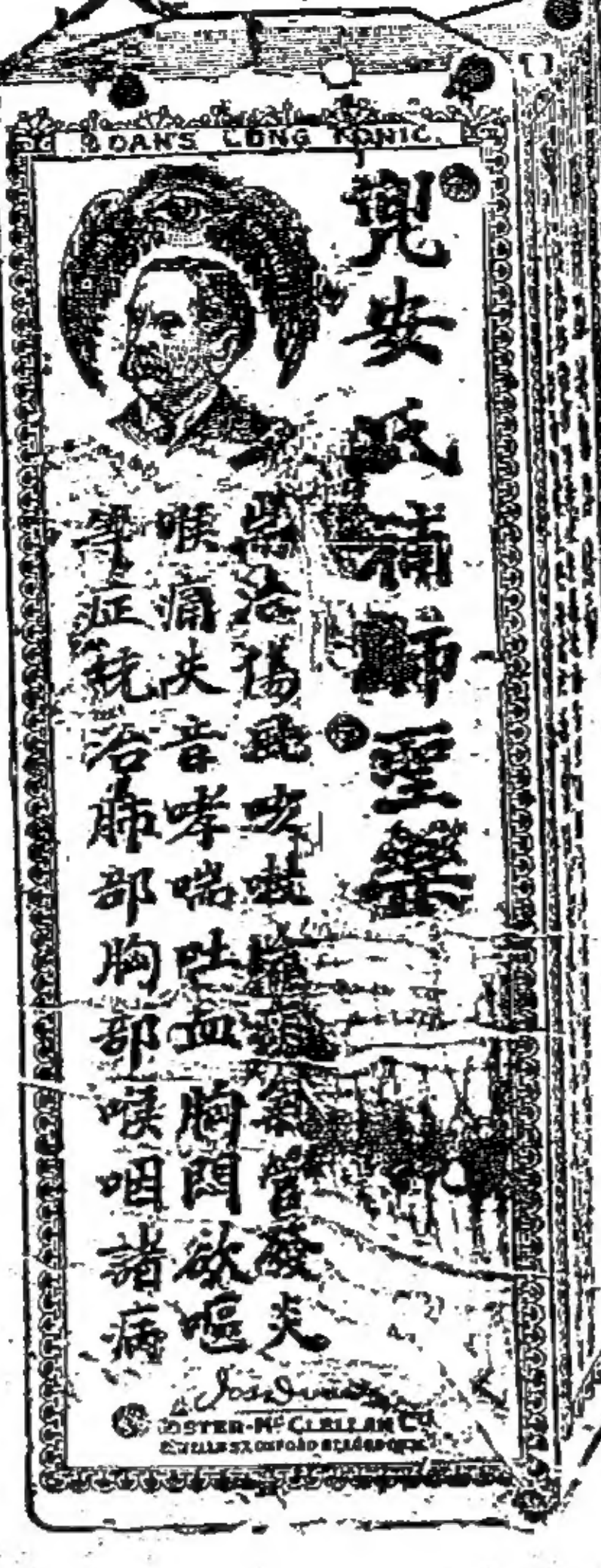


育英學校遷居啟事

啟者本校自開辦以來蒙各界人士踴躍捐助不勝感荷茲因舊址狹窄不敷應用現已遷往新址開學凡舊雨新知請於正月十六日以前將學費交齊以便開學此啟

幼學書室廣告

本室自開辦以來蒙各界人士踴躍捐助不勝感荷茲因舊址狹窄不敷應用現已遷往新址開學凡舊雨新知請於正月十六日以前將學費交齊以便開學此啟



夫人之有肺乃取其呼吸清氣者也若肺受病則呼吸不順而人亦病矣... 此藥專治肺病咳嗽吐血等症...

分售處 先施公司 德輔道中 廣生行 澳門廣生行 各西藥房及洋貨店皆有發售

育英書塾廣告

本塾設於香港德輔道中... 招收男女學生... 宣統二年正月十五日

育才書塾廣告

本塾設於香港德輔道中... 招收男女學生... 宣統二年正月十五日

育英書塾廣告

本塾設於香港德輔道中... 招收男女學生... 宣統二年正月十五日

聖士提反高等學堂 啟者本校自開辦以來蒙各界人士踴躍捐助不勝感荷...

安懷女學校第九學期正月十九日開學 啟者本校自開辦以來蒙各界人士踴躍捐助不勝感荷...

林華賢書塾 啟者本校自開辦以來蒙各界人士踴躍捐助不勝感荷...

育英書塾廣告 啟者本校自開辦以來蒙各界人士踴躍捐助不勝感荷...

育英書塾廣告 啟者本校自開辦以來蒙各界人士踴躍捐助不勝感荷...

育英書塾廣告 啟者本校自開辦以來蒙各界人士踴躍捐助不勝感荷...

區礪菴養新書塾仍在中環市西側 啟者本校自開辦以來蒙各界人士踴躍捐助不勝感荷...

馮扶老師英文書塾廣告 啟者本校自開辦以來蒙各界人士踴躍捐助不勝感荷...

育英書塾廣告 啟者本校自開辦以來蒙各界人士踴躍捐助不勝感荷...

育英書塾廣告 啟者本校自開辦以來蒙各界人士踴躍捐助不勝感荷...

育英書塾廣告 啟者本校自開辦以來蒙各界人士踴躍捐助不勝感荷...

澳門培基學校已遷龍崗街三十二號門牌 啟者本校自開辦以來蒙各界人士踴躍捐助不勝感荷...

看看華商廣新織造 啟者本校自開辦以來蒙各界人士踴躍捐助不勝感荷...

看看華商廣新織造 啟者本校自開辦以來蒙各界人士踴躍捐助不勝感荷...

育英書塾廣告 啟者本校自開辦以來蒙各界人士踴躍捐助不勝感荷...

育英書塾廣告 啟者本校自開辦以來蒙各界人士踴躍捐助不勝感荷...

育英書塾廣告 啟者本校自開辦以來蒙各界人士踴躍捐助不勝感荷...

羅氏藥肺療 啟者本校自開辦以來蒙各界人士踴躍捐助不勝感荷...

羅氏藥肺療 啟者本校自開辦以來蒙各界人士踴躍捐助不勝感荷...

羅氏藥肺療 啟者本校自開辦以來蒙各界人士踴躍捐助不勝感荷...

育英書塾廣告 啟者本校自開辦以來蒙各界人士踴躍捐助不勝感荷...

育英書塾廣告 啟者本校自開辦以來蒙各界人士踴躍捐助不勝感荷...

育英書塾廣告 啟者本校自開辦以來蒙各界人士踴躍捐助不勝感荷...



卷之七

之絲務開通利源實今日之要圖邇者民智大  
夫國強利通利源實今日之要圖邇者民智大  
開世體通達倫常品物中西并資雅衣冠每  
母不隨本公司創設有年價目不二童叟無欺  
繼緣原編福淺陳別無多困而厚集資本擇地  
遷舊舖兩數間并遷樓則四層高幾親俯各街  
高懸名國名區定造優勝精良諸品務使無  
不至在英不備深望中西紳商士女速移惠  
顧游樂者茲將各貨款式詳列

戊午年  
陽十二月初壹開張

香港本棧公司主人

昌隆乃盛極之機也  
大英一千九百零九年  
中醫學堂開學九月  
小號曾開張五週年  
新設棧行在  
東莞石龍東莞元三  
香山石岐十八間貨  
以上各  
批發價  
額外相

[illegible]



一男因患花柳症服  
成事者 一小兒有痘疹  
然雖弱多病經終食者  
久不離口者 男六種  
留腹腹中宿物四開其  
豆巷 寓上海大馬路

八一百民

當薪金從優  
此舉者開明  
與衆商議  
已於十二月  
由者士洋行  
葉爾胡德



伍拾元

本行現支有共一百五  
十名銀兩

光緒二十九年正月十日

廣東省城

[illegible]

光緒二十二年元月廿二日 二月三十日

[illegible]



[illegible]

本公司各輪船開往香港金山大埠先期上灣次到日本東京  
再水到檀香山直往舊金山 諸君搭船請上人與每位以福  
一概雲霞鼓將附搭火船往各埠客位列下 往上海每位  
每位銀拾七員陸 往橫戶每位銀廿五員零九 往橫濱每  
位銀廿四員 不用稅金 男客金銀五十一元 女客每  
位銀五十二元 另稅金五員 男客金銀五十一元 女客  
每位銀五十二元 另稅金五員 男客金銀五十一元 女客  
公司兼接載搭客前往歐洲各國及去呂宋拿打等處凡  
欲搭客者可由火車到本港由火車啟往至面號二號房  
內便知到中環碼頭下火車大道頭即就本公司詢問便悉  
本公司開往香港金山及英國各埠平布路非 巴黎芬  
蘭等處開行日期如左凡欲搭客必須於開行前一兩日下  
定不收小費也如有欲搭客亦同且五日點鐘在本公司寫字樓接  
洽或向代理人門地地方均可向該商議若于運貨物者請向  
新嘉坡大馬路亞細亞洋行對面舊金山及舊金山大埠開

往上海日本溫哥華等埠 二月十六日開行 昌興公司  
往舊金山溫哥華等埠 二月十六日開行 昌興公司  
往星洲 叻 檳 怡保 志利意 處 叻 廿九 港 月初 拾 開行 莫洋輪船  
啟者本行代理華退公司茲有堅固輪船名  
◎限平 前往暹羅海口頭石叻泗水三寶瓏等 十八日開行 一七五  
◎物隆祥 前往廈門汕頭石叻泗水三寶瓏等 十八日開行 一七五  
貴客如欲搭船附貨者請到本行面議此佈 乾泰隆謹啟  
啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名  
◎民生 前往上海等 准十六正午開行 五五五  
◎源盛生 前往小呂宋等 准十六下午四點開行 七五五  
◎慶隆生 前往上海等 准十七日天明開行 七五五  
◎龍隆生 前往青島天津等 准十八日天明開行 七五五  
◎慶生 前往上海等 准廿一下午四點開行 三九五  
◎慶生 前往小呂宋等 准廿三下午四點開行 五五五  
◎吉生 前往上海神戶武治等 准廿七正午開行 二五五  
◎南生 前往上海神戶武治等 准廿八正午開行 二五五  
◎烟打刺 前往烏約等 准初六日開行 一七五  
貴客如欲搭船附貨者請到本公司面議此佈 海安公司謹啟  
啟者本行茲有堅固快捷火輪船名 太古分局德律風二十八號  
◎廣州 前往上海等 准十六下午兩點開行 五五五  
◎惠州 前往天津等 准十六下午四點開行 五五五  
◎安南 前往上海等 准十六下午四點開行 五五五  
◎牛庄 前往青島烟台大連等 准十八日天明開行 三九五  
◎金豐 前往上海等 准十八日天明開行 三九五  
◎張家口 前往安南等 准二十日開行 五五五  
◎張家口 前往上海等 准二十日開行 五五五  
◎德隆 前往小呂宋等 准二十日下午四點開行 五五五  
◎德隆 前往天津等 准二十日下午四點開行 五五五  
◎大隆 前往上海等 准廿五日下午二點開行 二五五  
◎長沙 前往小呂宋新金山等 二月廿四下午四點開行 三九五  
貴客如欲搭船附貨者請到本行面議此佈 太古洋行謹啟  
啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名  
◎早生 前往安南等 准十九落貨廿二日開行 七五五  
貴客如欲搭船附貨者請到本行面議此佈 上環和發成謹啟  
啟者本號茲有堅固快捷火輪船名  
◎大丹 前往城多利威水等打金鐵等 十六日開行 一七五  
貴客如欲搭船附貨者請到本行面議此佈 南榮合記謹啟  
啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名  
◎芝蘭 前往上海神戶武治等 准十六落貨十六日開行 二五五  
◎比連士花店馬 前往小呂宋新金山等 十六日下午開行 三九五  
貴客如欲搭船附貨者請到本公司面議此佈 鴻發公司謹啟  
啟者本行茲有堅固快捷火輪船名  
◎豐盛 前往廈門石叻此能等 准十九日開行 三九五  
貴客如欲搭船附貨者請到本行面議此佈 裕德盛謹啟  
啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名  
此後本公司火輪船往來本公司碼頭  
◎海門 前往汕頭廈門福州等 准十六上午十點開行 一七五  
◎海門 前往汕頭等 准十八上午十點開行 一七五  
◎海門 前往汕頭廈門福州等 准二十上午十點開行 三九五  
貴客如欲搭船附貨者請到本公司面議此佈 德利士謹啟  
啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名  
◎芝蘭 前往上海神戶武治等 准十六落貨十六日開行 二五五  
◎執班 前往星架坡此能等 准十七下午開行 三九五  
貴客如欲搭船附貨者請到本公司面議此佈 裕沙堂行謹啟  
啟者本號茲有堅固快捷火輪船名  
◎加大利臣 前往海口北海等 准十七日下午開行 一七五  
貴客如欲搭船附貨者請到本公司面議此佈 代理人源昌利謹啟  
啟者本行有堅固輪船名  
◎河內 前往廣州北海海防 准十六上午七點開行 一七五  
◎香港 前往海口北海等 准十六下午七點開行 一七五  
貴客如欲搭船附貨者請到本行面議此佈 丹地洋行謹啟  
金魚塘海旁七十二號門牌二樓本公司茲有堅固快捷火輪船名  
◎莊德生 前往海口等 准廿五日下午開行 一七五  
貴客如欲搭船附貨者請到本行面議此佈 海外聯商公司謹啟  
啟者本公司有堅固快捷火輪船名  
◎八丹 前往上海等 准十九日開行 一七五  
◎福力 前往城多利威水等打金鐵等 准十九日開行 一七五  
貴客搭船附貨者價甚相宜如蒙光顧請到本公司面議此佈 天祥洋行謹啟  
啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名  
◎印度皇后 前往上海日本溫哥華等 廿七日開行 一七五  
◎日 皇后 前往上海日本溫哥華等 二月十六日開行 一七五  
貴客如欲搭船附貨者請到本公司面議此佈 昌興公司謹啟

大坂商船公司

往各埠內單

(准期花及金山打)

歐洲各國及日本  
美洲各國及日本  
澳洲各國及日本  
印度洋各國及日本  
中國各埠及日本  
香港及日本  
上海及日本  
天津及日本  
北京及日本  
漢口及日本  
廣州及日本  
汕頭及日本  
廈門及日本  
福州及日本  
寧波及日本  
溫州及日本  
杭州及日本  
蘇州及日本  
無錫及日本  
常州及日本  
鎮江及日本  
揚州及日本  
南通及日本  
蕪湖及日本  
安慶及日本  
九江及日本  
長沙及日本  
重慶及日本  
成都及日本  
昆明及日本  
貴陽及日本  
西安及日本  
蘭州及日本  
迪化及日本  
烏魯木齊及日本  
拉薩及日本  
台北及日本  
基隆及日本  
台中及日本  
台南及日本  
高雄及日本  
屏東及日本  
花蓮及日本  
台東及日本  
澎湖及日本  
金門及日本  
馬祖及日本

輪船由泥開行前往各埠日  
 啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名  
 高崎丸 前往上海 神戶 等埠 准十六日正午開行  
 本公司代理 日清汽船公司 專接漢口長江各埠貨物并代理  
 輪船公司來往英國 會路輪船 貴客欲搭船附貨請至本  
 處接洽 是荷

**往墨國** 啓者本公司輪船名波斯准于二月初二日開行往墨西哥  
或李訪打市加爾各答等埠及內現各埠連接駁船往來  
有客及貨物船請到本公司接覽爲望此佈  
宣統二年正月吉日 茂利德船公司啟

**哈德安**  
逢禮拜一三五上省 (哈德) 大船每銀五毫二毫  
禮拜二四六返港  
播寶  
禮拜日禮拜二四上省 (播寶) 大船每銀五毫二毫  
禮拜一三五返港  
香港泊橋與碼頭每晚十點開行 省泊沙基口每日五點開  
頭等房每位五元 帶跟人一名在內 二等房每位三元  
本船堅固快捷招呼妥當無誤 法郵郵船 公在碼頭

本公司之紀洋丸準於正月十五正午發行前經各埠客位價目開列  
 國市市李祐 客位銀壹百大拾員  
 市港打吐噶 客位銀壹百大拾員  
 秘魯介依 客位銀壹百大拾員  
 志利意基恩 客位銀二百元  
 另江臣出口紙七員五毫  
 紀洋丸 定期正月十五正 發行 准正月初十日開船  
 武洋丸 定期三月初十正午發行 三月初六日開船  
 宣統元年 初一日 東洋船務公司

[illegible]

正月十八禮拜日  
香港山輪船上午八點開往澳下午三點返港  
是日瑞泰壹點返澳  
瑞安輪船每日八點由港往澳下午兩點返港  
瑞泰輪船每日晨早七點半來港下午兩點返澳  
(各脚列下) 二等頭等四員 來回票七元 二等位壹員五毫  
三等頭等六毫 三等女各五毫 大船客位四毫

上列各船每禮拜一三五日上午約八點鐘由香港開往梧州同日  
午煙炮生鐘堂船由梧州來省往返程期五天船棧漢輪船公司寫字樓  
夏欲知詳細者請到大酒店對面酒店行二樓看港漢輪船公司寫字樓  
或辦游詢問  
有港漢公司兼有貨倉出賃在皇后大道東九十八號  
戊申年二月初一日 省港澳輪船公司 渣甸洋行 太古洋行同啟

此由本公司今  
 由英華記之新  
 直往芝加高花  
 利便搭客有貨  
 運安各貨物各  
 有客位係在船  
 不致受風浪之  
 水客運往各埠  
 船水開往各埠  
 即開船往各埠  
 正午開行  
 日行

有啟者本公司  
 堅固快捷  
 前名思恩亞  
 轉往各埠  
 廿號日開行  
 至  
 司面議此  
 輪船公司  
 啟  
 香港中環  
 皇后大道  
 四十六號  
 廣利源  
 光緒卅四年  
 十月三十日  
 西曆一千九百零八年